

**BASES DE LICITACIÓN EN LÍNEA N° 90004599**

**SERVIDORES POWER10, SWITCHES SAN Y SERVICIOS**

**BANCO CENTRAL DE CHILE  
GERENCIA DE GESTIÓN CONTABLE Y PLANIFICACIÓN**

**MAYO 2023**

## **BASES ADMINISTRATIVAS**

### **1. Introducción**

Mediante el presente proceso de Licitación, el Banco Central de Chile requiere contratar la provisión de un servidor IBM Power10 y 2 Switches SAN para el ambiente de pre producción, junto con servicios de configuración e instalación.

En adelante los productos y/o servicios antes señalados se denominarán el “Producto” o los “Productos” y/o el “Servicio” o los “Servicios”. Por otra parte, los Proveedores interesados en participar en este proceso se mencionarán como el “Proveedor” o los “Proveedores”, el Portal de Compras del Banco Central de Chile como el “Portal” y el Banco Central de Chile, como el “Banco”.

En el presente Proceso de Compra, podrán presentar Ofertas únicamente Proveedores que sean personas naturales o jurídicas chilenas.

Las presentes Bases de Licitación contienen las condiciones técnicas, administrativas y económicas, bajo las cuales será contratada por el Banco la provisión de los Productos y/o Servicios, así también como las formalidades que los Proveedores deberán cumplir al presentar sus ofertas.

Para adjudicar esta Licitación, las Ofertas recibidas se evaluarán considerando los antecedentes contenidos en la misma, tanto en sus aspectos técnicos como económicos, y será resuelta de acuerdo con los criterios que se indican en el numeral sobre “Evaluación de Ofertas” de estas Bases.

La adjudicación será formalizada mediante la emisión de un Pedido de Compra, de acuerdo con lo establecido en estas Bases.

**El presente proceso será gestionado a través del Portal y será el único canal de comunicación electrónico entre el Banco y los Proveedores.**

Los Proveedores interesados en participar en este proceso de Licitación, comunicarán su interés aceptando el “Acuerdo de Participación” establecido en el Portal como prerequisite de participación, dentro del plazo indicado para estos efectos en el Calendario de Actividades. Aquellos Proveedores que no cuenten con una cuenta de acceso al Portal, deberán solicitar su creación a los correos electrónicos [castorga@bcentral.cl](mailto:castorga@bcentral.cl) con copia a [licitaciones@bcentral.cl](mailto:licitaciones@bcentral.cl), indicando en el Asunto el número y nombre de este proceso de Licitación y en el cuerpo del correo la Razón Social, RUT y domicilio del Proveedor, además del nombre, teléfono y correo electrónico de la persona de contacto y de su reemplazante, en caso de ausencia, feriado legal o indisponibilidad del primero.

Forman parte integrante de estas Bases de Licitación, los siguientes documentos:



- Acuerdo de Participación (Portal)
- Calendario de Actividades (Portal)
- Formularios para la Presentación de Ofertas (Portal)
- Bases Administrativas
  - Anexo A: Especificaciones Técnicas.

## **2. Calendario de actividades**

El proceso de Licitación se ajustará al Calendario de Actividades que se encuentra en el Portal en la sección “Contenido” de este proceso. El Banco podrá modificar el Calendario de Actividades, lo que será informado a los Proveedores mediante la mensajería del Portal.

## **3. Consultas y aclaraciones**

Corresponderá a los Proveedores efectuar y solicitar, en las fechas señaladas en el Calendario de Actividades, las preguntas u observaciones correspondientes a este proceso de Licitación, como asimismo, respecto de posibles inconsistencias, omisiones u errores en las Bases y en sus Anexos.

Asimismo, en esta instancia corresponderá a los Proveedores manifestar cualquier condición o situación adicional o distinta de lo establecido por el Banco en estas Bases, instancia en la cual el Banco se pronunciará respecto del planteamiento efectuado.

Las consultas de los Proveedores sólo deberán formularse por medio del sistema de mensajería que provee el Portal, haciendo referencia en el asunto a CONSULTAS - “LICITACIÓN N°90004599

El Banco comunicará a través del sistema de mensajería del Portal las respectivas preguntas, observaciones, respuestas y aclaraciones, dentro del plazo indicado en el Calendario de Actividades, sin indicar el autor de las preguntas u observaciones formuladas.

Para todos los efectos, el o los documentos de aclaraciones y respuestas a preguntas u observaciones que el Banco comunique formarán parte integral de estas Bases de Licitación.

## **4. Plazo de ingreso y Forma de presentación de las ofertas en el Portal**

Las Ofertas Técnica y Económica deberán ser ingresadas en el Portal, hasta las **14:00** horas de la fecha señalada para tal efecto en el Calendario de Actividades, en la forma señalada en el presente numeral. Para estos efectos, el Proveedor deberá iniciar el proceso de ingreso de la oferta con la debida antelación para completar lo requerido en el plazo señalado.

Los Proveedores deberán utilizar en sus ofertas formatos estándar de documentos (.doc; .pdf; .xls; .jpg) y considerar que el tamaño individual de los documentos a subir en el Portal no



debe ser superior a 20Mb.

Todos los antecedentes solicitados en las presentes Bases, en los Anexos y en los Formularios, se considerarán de carácter obligatorio y formarán parte de la evaluación de las Ofertas Técnicas y Económicas.

La participación de un Proveedor en este Proceso de Licitación implica la aceptación pura y simple de las presentes Bases de Licitación, de sus Anexos y del “Acuerdo de Participación” que ha sido aceptado por el representante del Proveedor como requisito preliminar al momento de acceder a los antecedentes de este Proceso a través del Portal.

Si por cualquier motivo el Proveedor que haya manifestado su interés en participar de este proceso, decidiera no presentar una oferta, deberá enviar una comunicación de excusa indicando esta situación y el motivo de su desistimiento. En caso contrario, el Banco se reserva el derecho de no considerar al Proveedor en futuros Procesos de Compras.

El Banco se reserva el derecho a solicitar a los Proveedores mayores precisiones o aclaraciones respecto de las ofertas presentadas.

#### **4.1 Antecedentes Administrativos**

Los antecedentes administrativos que deberán ser ingresados al Portal son los que a continuación se detallan:

##### **4.1.1. Formularios de Declaraciones**

El Proveedor deberá incluir las siguientes Declaraciones, utilizando para ello, los formularios que se adjuntan en el Portal, firmados por el Representante Legal del Proveedor, los cuales no deberán ser modificados:

1. Estructura vigente de la Sociedad.
2. Declaración de Conflicto de Intereses.
3. Declaración de Confidencialidad.
4. Declaración de Cumplimiento Técnico, Administrativo y Legal.
5. Declaración de No Registrar Saldos Insolutos de Remuneraciones ni Cotizaciones de Seguridad Social.
6. Declaración de no Estar condenado a la Prohibición de Celebrar Actos y Contratos con el Estado (solo personas jurídicas).

#### **4.2 Oferta Técnica**

El Proveedor deberá presentar una Oferta Técnica que incluya una descripción detallada de su propuesta, de tal forma que permita al Banco entender cómo el Proveedor cumplirá



con todos los requerimientos señalados en las especificaciones técnicas contenidas en el Anexo A de estas Bases de Licitación.

NOTA IMPORTANTE: La Propuesta Técnica y todos los documentos que la conforman, **no deben incluir precios ni tarifas, como tampoco, condiciones legales, comerciales o administrativas distintas de las establecidas en estas Bases.** El Banco se reserva el derecho de declarar inadmisibles las Ofertas Técnicas que no cumplan con esta exigencia

#### 4.3 Oferta Económica

El Proveedor deberá ingresar en el Portal su Oferta Económica por los Productos y/o Servicios, y en el plazo establecido en el Calendario de Actividades para tales fines.

La Oferta Económica deberá ser Pura y Simple, de tal manera que sólo se indique el precio ofertado por los Productos y/o Servicios, más el impuesto que corresponda, considerando estrictamente el formato presentado por el Banco, sin incorporar observaciones o condiciones adicionales respecto de la oferta presentada.

La Oferta Económica deberá tener una validez mínima de 60 días corridos.

La Oferta Económica debe considerar el total de lo requerido para la cabal provisión o prestación de los Productos y/o los Servicios, según lo señalado en las presentes Bases de Licitación y conforme se estipula en las Especificaciones Técnicas del Anexo A. El Banco no considerará como válidas aquellas Ofertas que no cumplan con estas exigencias.

Los precios ofertados deberán comprender todo impuesto, derecho, arancel, permiso, comisión, remuneración, estipendio u honorario y, en general, toda suma o gasto que sea necesaria para proveer los Productos y/o Servicios al Banco, en sus recintos y en las fechas acordadas, de forma tal que ninguna otra suma deba ser pagada por el Banco por el suministro o prestación de los Productos y/o Servicios a que este proceso de Licitación se refiere.

#### 5. Apertura de Ofertas

La apertura de las Ofertas se llevará a cabo en dos instancias:

- a) Apertura de Ofertas Técnicas: Será de carácter privado y se realizará en la fecha indicada en el Calendario de Actividades, con la participación de un Abogado de la Fiscalía, del Gerente de Gestión Contable y Planificación o quien este designe y del Encargado del Proceso de Compras.

En dicha oportunidad se verificará la entrega de los antecedentes solicitados,



levantándose un Acta que será suscrita por los funcionarios del Banco.

Los Proveedores que hayan dado cumplimiento a los requisitos exigidos por el Banco para presentar la Oferta Técnica y presenten una situación solvente, de acuerdo con los antecedentes económicos y financieros presentados y/o con los antecedentes comerciales que consten de fuentes de acceso público, serán evaluados técnicamente.

Efectuada la evaluación de los antecedentes de las ofertas técnicas, el Banco determinará los Proveedores técnicamente elegibles, los cuales serán considerados para la etapa de evaluación económica.

El Banco comunicará a los Proveedores cuyas propuestas no sean consideradas técnicamente elegibles, y se dejará su Oferta Económica sin abrir.

- b) Apertura de Ofertas Económicas: Sólo las Ofertas de los Proveedores técnicamente elegibles serán consideradas en esta instancia y se realizará en la fecha indicada en el Calendario de Actividades. Este proceso se efectuará en las mismas condiciones y con los mismos participantes de la Apertura de Ofertas Técnicas.

En dicha oportunidad se verificará la entrega de las ofertas económicas, levantándose un Acta que será suscrita por los funcionarios del Banco.

## 6. Re Oferta Económica

### 6.1. Presentación de Re Oferta Económica

Si el Banco lo determina conveniente, podrá solicitar a los Proveedores técnicamente elegibles, que hayan presentado una Oferta Económica válida, ingresar en el Portal una segunda Oferta Económica en la fecha y plazo establecido en el Calendario de Actividades, y en los mismos términos y condiciones señalados en el numeral “Oferta Económica” de estas Bases.

En este caso, una vez realizada la primera apertura económica, el Banco les informará a todos los Proveedores técnicamente elegibles, vía mensajería del Portal, **la situación comparativa del precio bruto total de su Oferta Económica respecto de las demás Ofertas**, según lo siguiente:

#### POSICIÓN RELATIVA DE LA OFERTA

|             |                                                                                                                    |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0% - 5%     | Entre un 0% y 5%: Oferta ubicada entre las más bajas, pero no necesariamente es la oferta más económica.           |
| +5% - 10%   | Más de un 5% y hasta un 10% mayor: Oferta ubicada entre estos porcentajes con respecto a la oferta más económica.  |
| +10% - 20%  | Más de un 10% y hasta un 20% mayor: Oferta ubicada entre estos porcentajes con respecto a la oferta más económica. |
| +20% - 30%  | Más de un 20% y hasta un 30% mayor: Oferta ubicada entre estos porcentajes con respecto a la oferta más económica. |
| +30% - 50%  | Más de un 30% y hasta un 50% mayor: Oferta ubicada entre estos porcentajes con respecto a la oferta más económica. |
| +50% - 75%  | Más de un 50% y hasta 75% mayor: Oferta ubicada entre estos porcentajes con respecto a la oferta más económica.    |
| +75% - 100% | Más de un 75% y hasta 100% mayor: Oferta ubicada entre estos porcentajes con respecto a la oferta más económica.   |
| +100%       | Más de un 100% mayor: Oferta ubicada sobre este porcentaje con respecto a la oferta más económica.                 |

En esta etapa, los Proveedores tendrán la opción de mantener su Oferta Económica inicial o de presentar una nueva Oferta Económica (Re Oferta) a un precio menor. En cualquier caso, los Proveedores deberán ingresar su Re Oferta en el Portal, aun si deciden mantener su precio.

## **6.2. Apertura de Re Oferta Económica**

La apertura de la Re Oferta Económica de los Proveedores técnicamente elegibles, se realizará en la fecha indicada en el Calendario de Actividades. Este proceso se efectuará en las mismas condiciones y con los mismos participantes señalados en la apertura de Ofertas Técnicas, y podrá participar también un representante de cada Proveedor considerado Técnicamente Elegible.

El Encargado del Proceso de Compras comunicará a cada Proveedor Técnicamente elegible la fecha, hora y ubicación de la Apertura, en caso que esta sea presencial, o la información para ingresar a la sesión de Apertura, si esta fuera virtual.

En la Apertura se verificará el ingreso al Portal de las Re-Ofertas Económicas, levantándose un Acta que será suscrita por los funcionarios del Banco. En esta Acta se dejará constancia escrita de la participación de los representantes de los Proveedores en la apertura de la Re Oferta, si fuera el caso.

En caso que un Oferente presente una Re-Oferta de precio mayor a la inicial, el Banco se reserva el derecho de descartarla, y de considerar en el proceso de evaluación económica su Oferta Económica inicial. Excepcionalmente, el Banco podrá aceptar una Re Oferta con un precio superior, sólo en caso que el Proveedor justifique que incurrió en errores manifiestos, los que serán evaluados caso a caso por el Banco.

Si un Oferente no presenta Re-Oferta, se considerará su Oferta inicialmente presentada

En caso que el Banco resuelva no solicitar Re Ofertas, invitará a los Proveedores considerados Técnicamente Elegibles a participar del Acto de Apertura de Ofertas Económicas iniciales, situación que les será comunicado oportunamente.

## **7. Evaluación de Ofertas**

### **7.1. Admisibilidad Requisitos Formales**

Luego de efectuada la apertura de las Ofertas Técnicas, el Encargado del Proceso de Compras evaluará los Antecedentes Administrativos y declarará como **inadmisibles** las



que no cumplan con los requisitos formales mínimos establecidos en estas Bases.

## 7.2. Evaluación Técnica

La Evaluación Técnica será realizada por el Encargado Técnico del Proceso de Compras y se llevará a cabo en base a la documentación presentada por cada Proveedor. Se evaluarán los requisitos que se detallan a continuación:

**Tabla N°1 Requisitos a evaluar**

| Ítem | Requisito                                                                                                                                                                                                                                  | Cumple |    |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----|
|      |                                                                                                                                                                                                                                            | SI     | NO |
| 1    | Presentar carta vigente que acredite su relación de distribuidor autorizado de la marca.                                                                                                                                                   |        |    |
| 2    | Presentar una descripción detallada de los Productos y Servicios, conforme a lo señalado en Anexo A. Especificaciones Técnicas.                                                                                                            |        |    |
| 3    | Para el equipamiento comprometer el plazo máximo de entrega requerido por el Banco; 45 días corridos, contados desde la fecha de comunicación escrita de la resolución de la Licitación.                                                   |        |    |
| 4    | Para los servicios de implementación de la solución comprometer el plazo máximo de entrega requerido por el Banco; 15 días corridos, contados desde la fecha de comunicación escrita de la recepción del equipamiento por parte del Banco. |        |    |
| 5    | La empresa acredita un mínimo de 5 proyectos de migración de plataforma POWER de IBM en los últimos 5 años                                                                                                                                 |        |    |
| 6    | La empresa presenta certificación del fabricante para el personal a asignar al proyecto, que acrediten su nivel experto en implementaciones de plataforma POWER de IBM                                                                     |        |    |

El Encargado del Proceso de Compras recibirá del Encargado Técnico su evaluación técnica. De esta evaluación se obtendrán las Ofertas consideradas como “Técnicamente Elegibles”.

## 7.3. Evaluación Económica

La Evaluación Económica será efectuada por el Encargado del Proceso de Compras, de conformidad a los siguientes criterios:

- a) Sólo serán consideradas las Ofertas Económicas presentadas por los Proveedores



considerados como Técnicamente Elegibles en la etapa de Evaluación Técnica.

- b) Se seleccionará al Proveedor que presente la Oferta Económica con el Precio Total más bajo, entendiendo como Precio Total la sumatoria de la totalidad de los Productos y Servicios (Ítem I + ítem II).
- c) Para efectos de comparación, las Ofertas deberán ser convertidas a la misma unidad monetaria o de reajustabilidad. Para el caso de Ofertas presentadas en unidades monetarias o en moneda extranjera se considerarán los valores de las paridades de monedas establecidas en el sitio Web del Banco Central de Chile para el día fijado como plazo máximo de envío de las Ofertas.

Durante la etapa de Evaluación Económica, el Banco se reserva el derecho de solicitar mayores antecedentes al Oferente cuya Oferta Económica o Re Oferta sea inferior en más de un 20% al promedio de todas las Ofertas Económicas o Re Ofertas recibidas. En este caso, el Banco podrá reevaluar la Oferta Técnica de dicho Oferente, y eventualmente declararla como Técnicamente No Elegible, cuando como resultado de la reevaluación, se concluya que su menor Precio Total deriva de algún incumplimiento de las Especificaciones Técnicas de las Bases de Licitación.

#### **7.4. Resolución de empates**

Si en el resultado de la Evaluación Final de las Ofertas Económicas se produjera un empate entre dos o más Proveedores, se adjudicará la Licitación al Proveedor que comprometa el menor tiempo de entrega de los Productos. En caso que se mantenga la situación de empate, se establece como segundo mecanismo de desempate, la adjudicación al Proveedor que cuente con una mayor cantidad de años como distribuidor autorizado para la venta de los Productos de la marca que ofrece.

#### **7.5. Informe Final**

El resultado consolidado de las Evaluaciones Técnica y Económica, junto con la Propuesta de Adjudicación, constará en un único Informe Final, que será firmado por el Jefe de Departamento de Servicios Tecnológicos e Infraestructura, el Encargado Técnico y por el Jefe de Departamento de Adquisiciones.

### **8. Adjudicación de la Licitación**

El Banco aceptará la Propuesta de Adjudicación presentada en forma total, o declarará desierto el Proceso de Licitación, esto último cuando no se presenten ofertas elegibles o cuando éstas no resulten convenientes a sus intereses, con sujeción a lo previsto en las presentes Bases, sin derecho de los Proveedores a entablar acción o reclamo por indemnizaciones, retribuciones o compensaciones de ninguna especie.



El Banco comunicará los resultados del Proceso de Licitación a cada uno de los Proveedores Técnicamente Elegibles, en la fecha señalada para ello en el Calendario de Actividades, mediante la mensajería del Portal y su publicación en el sitio Web del Banco ([www.bcentral.cl](http://www.bcentral.cl)).

## **9. Condiciones del Pedido de Compra**

El Pedido de Compra emitido por el Banco contendrá, entre otras estipulaciones, el precio, el plazo máximo de provisión de los Productos y/o Servicios comprometidos por el Proveedor y cualquier otra consideración relevante.

Asimismo, se entenderá que las presentes Bases, al igual que la oferta del adjudicatario y el o los documentos de aclaraciones y respuestas de este Proceso de Licitación, forman parte integral del Pedido de Compra, obligándose el Proveedor a dar cumplimiento a las condiciones especificadas en este documento.

### **9.1. Forma de Pago**

El Banco pagará el precio de los Productos correspondientes al **Ítem I**, en una única cuota y previa Recepción Conforme de la totalidad de ellos en las condiciones señaladas en el siguiente numeral.

El Banco pagará el precio de los Servicios correspondientes al **Ítem II**, en una única cuota y previa Recepción Conforme de la totalidad de ellos en las condiciones señaladas en el siguiente numeral.

Para facturar el pago de los Productos y/o Servicios, el Proveedor deberá solicitar al Interlocutor Válido el “N° del Pedido de Compra” y el “Código de aprobación de Pago”, que deberán ser parte de la Glosa en la facturación correspondiente.

Para efectos del pago señalado, el Proveedor deberá remitir el documento de cobro electrónicamente al correo de [facturasbcch@bcentral.cl](mailto:facturasbcch@bcentral.cl), indicando el “N° del Pedido de Compra” y el “Código de aprobación de Pago”, para proceder al pago correspondiente. Una vez aprobada la factura por parte del Banco, será pagada dentro de los 10 días hábiles bancarios siguientes a la fecha de su aprobación.

El Banco efectuará el pago en sus oficinas ubicadas en la ciudad de Santiago. Sin embargo, se reserva el derecho de efectuarlo a través de una empresa bancaria con la cual haya celebrado algún convenio de pago a sus proveedores, bajo la modalidad de abono en cuenta corriente o vale vista, según sea la forma de pago que elija el Proveedor. Para tal efecto, el Banco comunicará al Proveedor la entidad bancaria a través de la cual efectuará los pagos, debiendo el Proveedor indicar, dentro del plazo de 5 (cinco) días hábiles bancarios, contados desde la fecha de dicha comunicación, la modalidad en la cual desea

recibir el pago. Si así no lo hiciere dentro del plazo indicado, se entenderá que se acoge al pago mediante vale vista, que deberá retirar de las oficinas del Banco.

En el caso que los precios o tarifas estén expresados en moneda extranjera de general aceptación en los mercados internacionales de cambios, entendiéndose por tales aquellas monedas extranjeras cuyo tipo de cambio el Banco debe publicar diariamente, conforme a lo establecido en el artículo 44 de la Ley Orgánica Constitucional que lo rige, se pagará en el equivalente en pesos, de acuerdo al tipo de cambio observado vigente a la fecha de emisión de la factura correspondiente. Igual conversión se aplicará a los precios expresados en Unidades de Fomento.

## **9.2. Recepción Conforme**

Se entenderá por Recepción Conforme la comunicación escrita del jefe de Departamento de Servicios Tecnológicos e Infraestructura del Banco, dejando constancia que el Proveedor prestó o proveyó los Servicios y/o Productos estipulados en el Pedido de Compra de conformidad a los requerimientos señalados en el Anexo A de estas Bases. Este requisito será necesario para proceder al o los pagos en los términos señalados en el numeral precedente.

El Banco contará con 5 días hábiles bancarios a contar desde la fecha de entrega, prestación o término de los Productos y/o Servicios para emitir la constancia de Recepción Conforme y entregar al Proveedor el “Código de aprobación de Pago” correspondiente.

En caso que el Banco no reciba conforme la provisión de los Productos y/o Servicios, deberá comunicar por escrito al Proveedor las observaciones que estime pertinentes, las que el Proveedor deberá subsanar e informar en un plazo no superior a 5 días hábiles bancarios, contados desde la comunicación de las observaciones.

## **9.3. Responsabilidad del Proveedor**

El Proveedor responderá ante el Banco:

- a) Por cualquier clase de errores en la ejecución del Pedido de Compra. Para prevenir los errores, el Proveedor deberá ejercer el cuidado razonable y obrar diligentemente en la prestación de todos los servicios, sea que los realice directamente o no, debiendo responder hasta por la culpa leve.
- b) Por cualquier perjuicio directo que el Banco sufra por algún hecho o actuación culposa o dolosa, de parte de cualquiera de las personas que se encuentren asignadas a las actividades que se deriven de la ejecución de este Pedido de Compra. El Proveedor se obliga a: i) Velar por la conducta de sus dependientes y subcontratistas en la ejecución del Pedido de Compra, siendo su obligación implementar e imponer todas las medidas necesarias y hacerse plenamente responsable por sus actuaciones y

omisiones dolosas o culpables; y ii) Indemnizar por los daños directos que pudieren causar sus dependientes y subcontratistas al Banco, sin perjuicio de las demás acciones legales que pudieran corresponder a este último.

- c) Por la selección y entrenamiento del personal idóneo para desempeñar las actividades que se deriven de la ejecución del Pedido de Compra, de manera que no podrá exonerarse de responsabilidad ni aún en el caso de haber acreditado que ha empleado el debido cuidado para su contratación, sin poder impedir la comisión del hecho culposo o doloso.
- d) Aun cuando el perjuicio sufrido por el Banco sea detectado con posterioridad a la fecha en que el respectivo dependiente del Proveedor haya cesado en el desempeño de sus funciones y, aún después del término del Pedido de Compra.
- e) Por los daños y perjuicios directos, previstos o que se debieron haber previsto de acuerdo al objeto del Pedido de Compra, salvo que los daños y perjuicios puedan ser imputables al dolo del Proveedor o sus dependientes, ya que en ese caso responderá de todos los daños se le causen al Banco por el incumplimiento de las obligaciones contraídas para la ejecución del Pedido de Compra.
- f) Asimismo, se obliga a defender al Banco de cualquier demanda o acción legal presentada en su contra y que sea atribuible a cualquier acción u omisión del Proveedor, sus dependientes o subcontratistas, y se obliga igualmente a asumir todos los costos y gastos, incluyendo los honorarios razonables de los abogados y costas del juicio, en conexión con tales demandas o acciones legales.
- g) El caso que el Banco sea objeto de alguna sanción económica impuesta por cualquier autoridad administrativa y/o judicial, que sea consecuencia de la ejecución o inejecución del Pedido de Compra, el Proveedor deberá soportar el pago de la totalidad de dicha sanción y obligarse, además, a cumplir a su propio costo, en tiempo y forma, las demás exigencias o medidas que pudiera imponer o recomendar la autoridad correspondiente.

#### **9.4. Responsabilidad por violaciones de patentes y/o derechos de Autor**

El Proveedor se hace exclusivamente responsable de toda violación a derechos de propiedad intelectual y/o industrial legalmente constituidos, que sea resultante de su participación en esta Licitación, de la eventual adjudicación de la misma y en consecuencia, de los Productos y/o Servicios que por esta vía provea al Banco. Esta responsabilidad comprende aquellas violaciones que sean cometidas por el propio Proveedor o el personal a su cargo; se extenderá a todos los pagos que deban ser realizados en razón de indemnizaciones y multas, así como a todos otros gastos o costos resultantes; y comprenderá todas aquellas violaciones cometidas dentro de los 5 (cinco) años siguientes a la participación del Proveedor en la presente Licitación y/o de la vigencia del



Pedido de Compra, en su caso. Las indemnizaciones y multas referidas en esta sección serán aquellas que sean determinadas en una sentencia judicial firme o en una transacción aprobada por el Proveedor.

En el evento que el Banco sea notificado de cualquier demanda, acción o reclamación a los derechos referidos en el párrafo anterior, por parte de un tercero, relacionada con la violación de derechos de propiedad intelectual y/o industrial de dicho tercero, el Banco pondrá en conocimiento del Proveedor, a la brevedad, dicha situación a fin de que ésta pueda constituirse en tercero coadyuvante del proceso respectivo.

Cualquier transacción que pueda convenir el Banco con el tercero demandante y cuyo pago deba ser asumido por la Proveedor, deberá ser previamente aprobada por escrito por el Proveedor.

#### **9.5. Resolución y término anticipado de la Comunicación de Adjudicación y del Pedido de Compra.**

Notificada la ocurrencia de un evento de incumplimiento o falta grave por parte del Proveedor de las obligaciones que le impone el Pedido de Compra, y transcurridos tres días hábiles bancarios sin que el Proveedor lo haya subsanado, el Banco se reserva el derecho a resolver la Comunicación de Adjudicación y el Pedido de Compra, sin derecho a indemnización a favor del Proveedor, pagando sólo el costo de aquellos Servicios y/o Productos cuya prestación o suministro haya sido efectuado hasta la fecha de término dispuesta por el Banco y al cual éste haya dado su Recepción Conforme.

Se entenderá que dicho evento ha ocurrido, entre otros casos, cuando el Proveedor no ha cumplido total y oportunamente las obligaciones que ha asumido, o si estas han sido cumplidas imperfectamente, como también por el incumplimiento de las Especificaciones Técnicas establecidas en el Anexo A de estas Bases, respecto de los Productos y/o Servicios que se licitan por el presente instrumento.

Asimismo, el Banco podrá dejar sin efecto la Comunicación de Adjudicación y el Pedido de Compra, en el evento que respecto del Proveedor se hubiera aprobado un Acuerdo de Reorganización Extrajudicial o Simplificado: o se hubiera iniciado un Procedimiento Concursal de Liquidación Voluntaria o Forzosa, ambos en los términos de la Ley N° 20.720. En ningún caso, se podrá poner término anticipado a la Comunicación de Adjudicación y el Pedido de Compra, invocando el inicio de un Procedimiento Concursal de Reorganización, durante el período en que se encuentre gozando de la Protección Financiera Concursal de que trata la misma Ley N° 20.720.

El Banco igualmente podrá dejar sin efecto la Comunicación de Adjudicación y el Pedido de Compra, cuando se presente cualquier otra situación que evidencie la notoria insolvencia del Proveedor; se disolviera por cualquier causa legal, registrare documentos protestados, se encontrare en cesación de pagos, si alguno de sus socios, Directores y



Gerentes fuere sometido a proceso o formalizado por algún delito que merezca pena afflictiva, o si el Proveedor no diere cumplimiento a las obligaciones previsionales y de seguridad social, laborales y tributarias, en relación con sus trabajadores destinados a la provisión o prestación de los Productos y/o Servicios.

También será considerada como causa de resolución de la Comunicación de Adjudicación y del Pedido de Compra, la omisión o inexactitud de las declaraciones presentadas por el Proveedor junto con su Oferta.

La resolución de la Comunicación de Adjudicación y del Pedido de Compra tendrá efecto *ipso facto*, para lo cual bastará el despacho por el Banco de una comunicación escrita, señalando la ocurrencia del evento de incumplimiento y dejando constancia de su voluntad de resolver la Comunicación de Adjudicación y el Pedido de Compra.

No obstante lo anterior, el Banco se reserva el derecho de poner término anticipado a la Comunicación de Adjudicación y al Pedido de Compra, sin expresión de causa en cualquier momento, previo aviso escrito remitido con a lo menos 5 días corridos de anticipación a la fecha de término deseada, sin derecho a indemnización o retribución alguna, pagando sólo el costo de aquellos Servicios y/o Productos cuya prestación o provisión haya sido efectuada hasta la fecha de término dispuesta por el Banco y al cual éste haya dado su Recepción Conforme.

En ningún caso, el aviso escrito de término del Pedido de Compra, libera al Proveedor de su obligación de proveer o prestar los Productos y/o Servicios hasta la fecha efectiva de su término.

#### **9.6. Resolución de conflictos**

Cualquier dificultad que pudiera producirse entre las partes con motivo de la aplicación, interpretación, cumplimiento, incumplimiento, validez o resolución de la presente Licitación, así como del Pedido de Compra, se someterá a la jurisdicción de los Tribunales Ordinarios de Justicia de la comuna de Santiago.

#### **9.7. Legislación aplicable**

Se aplicará la legislación de la República de Chile a la presente Licitación y al Pedido de Compra.

#### **9.8. Domicilio**

Para todos los efectos legales que pudieran derivarse de las presentes Bases de Licitación, así como del Pedido de Compra, las partes fijan domicilio especial en la comuna de Santiago.



## **10. Desistimiento**

Si comunicada la adjudicación de la Licitación, el adjudicatario desistiera de formalizar el Pedido de Compra, se le impedirá participar nuevamente en Procesos de Compra del Banco, salvo que justificare, a plena satisfacción del Banco, los motivos de su desistimiento.

En este evento, el Banco podrá adjudicar la Licitación al Proveedor que le seguía en precio o realizar nuevamente un Proceso de Compra si lo estima conveniente.

Si la comunicación de adjudicación de la Licitación no se le enviara en la fecha máxima establecida para ello en el Calendario de Actividades, el adjudicatario tendrá derecho a desistirse y retirar los antecedentes, documentos y garantías presentados, sin cargo para el Banco, siendo éste el único efecto legal de la referida falta de comunicación de aceptación de la propuesta.

## **11. Publicidad de aspectos de la Licitación, de los Proveedores, de las ofertas recibidas y del Pedido de Compra**

Por el solo hecho de participar en la Licitación, los Proveedores declaran que aceptan y autorizan al Banco para divulgar, en todo o en parte, los términos y condiciones de esta Licitación acerca de la individualización de los participantes, las ofertas recibidas y del Pedido de Compra que se emita, conforme sea pertinente y los criterios en razón de los cuales fue seleccionada una determinada oferta, en la medida que ello se contemple como parte de los requerimientos de su política de transparencia institucional o que ello se le demande o requiera de conformidad con cualquier norma legal, como asimismo al Ministerio de Hacienda y al Congreso Nacional, a petición de éstos.

En caso que un tercero solicite información proporcionada por el Proveedor al Banco vinculada con esta Licitación y que no hayan sido divulgada por el Banco, este último notificará al Proveedor tal requerimiento en los términos y para los efectos de lo dispuesto en el artículo 20 de la Ley N° 20.285, siempre que se refiera a antecedentes que puedan afectar derechos del Proveedor.

Finalmente, las partes dejan constancia que el Banco Central de Chile se rige por el principio de transparencia en el ejercicio de la función pública en los términos del artículo 65 bis de la Ley Orgánica Constitucional que lo rige, por lo que resolverá las peticiones de información que se formulen sobre antecedentes del Proveedor relativos al Pedido de Compra, en los términos establecidos en esa legislación.



## **12. Gastos y demás desembolsos**

Todos los gastos, derechos, impuestos y demás desembolsos en que incurran los Proveedores con motivo de los términos, documentos y de la emisión del Pedido de Compra, contemplados en las presentes Bases o a que de cualquier forma dé origen la Licitación, serán de cargo exclusivo de los Proveedores y/o del adjudicatario, según corresponda.

## **13. Subcontratación**

En este Proceso de Licitación, los Proveedores podrán, si ello es factible y técnicamente conveniente, subcontratar el cumplimiento de algunas de las obligaciones, siempre que se declare expresamente en la Oferta Técnica y sea aceptado por el Banco. En todo caso, los servicios subcontratados no podrán corresponder a servicios propios de la esencia y naturaleza de las obligaciones que asume en virtud de esta contratación. Asimismo, por la tal subcontratación no cesa, en caso alguno, la responsabilidad de la Empresa por la administración, calidad, garantía de trabajos, materiales, elementos y componentes; el cumplimiento de plazos y de los pagos que como Contratista pueda adeudar a los Subcontratistas, así como de los impuestos de cualquier naturaleza que los pueda gravar, y del cumplimiento de las leyes en la forma que la Empresa está obligada con el Banco, en especial, y siempre que ello sea pertinente, de la legislación laboral.

## **14. Cesión**

El Proveedor y/o adjudicatario, según corresponda, no podrá ceder o transferir, sea total o parcial, los derechos y obligaciones que nacen con ocasión de esta Licitación y del Pedido de Compra que se emita, salvo autorización expresa del Banco.

**BANCO CENTRAL DE CHILE**



## ANEXO A

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### SERVIDOR POWER10, SWITCHES SAN Y SERVICIOS

#### 1. Introducción

El objetivo de este proceso es la provisión de un servidor IBM Power10, 2 Switches SAN para el ambiente de preproducción, junto con servicios de configuración e instalación.

#### 2. Situación Actual

El Banco Central de Chile, busca renovar sus actuales 4 servidores Power8 y 2 switches SAN por una tecnología moderna, que presente mejores prestaciones de rendimiento, que simplifique la administración, minimice los consumos eléctricos, de disipación calórica y reduzca las capacidades de espacios utilizados en los racks.

#### 3. Productos y Servicios requeridos

##### 3.1 IBM Power10 modelo 9105-22A

- Cantidad: 1, con:
- 2x 20-core Typical 2.45 to 3.90 Ghz (max) Power10
- 40x Cores activados
- 1.280 GB Memoria RAM Instalada
- 1.280 GB memoria activados
- 0 GB en Capacity On-Demand
- 2x PCIe3 LP 2-Port 25/10Gb NIC&ROCE SR/Cu Adapter
- 2x PCIe3 LP 32Gb 2-port Fibre Channel Adapter
- 4x 800GB Mainstream NVMe U.2 SSD 4k for AIX/Linux
- 1x HMC virtual

##### 3.2 Licencias Software:

- 40x IBM AIX 7.3 Standard Edition
- 4x IBM PowerHA System Mirror Standard Edition V7
- 40x PowerVM Enterprise Edition



### 3.3 Switch SAN

Corresponde a dos Switch SAN 246b

### 3.4 Servicios de instalación y configuración

Corresponde al montaje e instalación de equipos, e integración con la plataforma del Banco.

## 4. Detalles de los Productos y Servicios requeridos

### 4.1 Hardware Power10 S1022

| Hardware Power10 S1022 |                                                           |     |
|------------------------|-----------------------------------------------------------|-----|
|                        | Description                                               | Qty |
| 9105-22A               | Server 1:IBM Power S1022                                  | 1   |
| 265                    | AIX Partition Specify                                     | 1   |
| 2146                   | Primary OS - AIX                                          | 1   |
| 4650                   | Rack Indicator- Not Factory Integrated                    | 1   |
| 5228                   | PowerVM Enterprise Edition                                | 40  |
| 6458                   | Power Cord 4.3m (14-ft), Drawer to IBM PDU (250V/10A)     | 4   |
| 9440                   | New AIX License Core Counter                              | 40  |
| 9708                   | Language Group Specify - Spanish                          | 1   |
| ALH0                   | Expert Care Indicator                                     | 1   |
| EB3N                   | AC Titanium Power Supply - 2000W for Server (200-240 VAC) | 2   |
| EB46                   | 10GbE Optical Transceiver SFP+ SR                         | 4   |
| EC2T                   | PCIe3 LP 2-Port 25/10Gb NIC&ROCE SR/Cu Adapter            | 2   |
| EC7T                   | 800GB Mainstream NVMe U.2 SSD 4k for AIX/Linux            | 4   |
| ECW0                   | Optical Wrap Plug                                         | 2   |
| EJ1X                   | Storage backplane with four NVMe U.2 drive slots          | 1   |
| EJUS                   | Front IBM Bezel for 8 NVMe-bays BackPlane Rack-Mount      | 1   |
| EM6X                   | 128GB (2x64GB) DDIMMs, 3200 MHz, 16GBIT DDR4 Memory       | 10  |
| EN1B                   | PCIe3 LP 32Gb 2-port Fibre Channel Adapter                | 2   |
| EPFA                   | One CUoD Static Processor Core Activation for EPGA        | 40  |
| EPGA                   | 20-core Typical 2.45 to 3.90 Ghz (max) Power10 Processor  | 2   |
| ESC5                   | S&H-a                                                     | 1   |
| ESWK                   | AIX Update Access Key (UAK)                               | 63  |
| EU0K                   | Operator Panel LCD Display                                | 1   |
| EU19                   | Cable Ties & Labels                                       | 1   |
| EUA5                   | Standalone USB DVD drive w/cable                          | 1   |
| EXA5                   | 5 YEAR, ADVANCED EXPERT CARE                              | 1   |
| 9670-A05               | 5 year, Advanced Expert Care                              | 1   |

#### 4.2 Software Power10 S1022

| Software Power10 S1022 |                                                           |     |
|------------------------|-----------------------------------------------------------|-----|
| Product                | Description                                               | Qty |
| 5665-H23               | 5-Year Registration SWMA for 5765-H39                     | 1   |
| M1AXTC                 | Per Proc SW Maint 5Y Reg (Small)                          | 4   |
| 5665-HMV               | 5-Year Registration SWMA for 5765-VHX                     | 1   |
| M1A9TC                 | Per Install SW Maint 5Y Reg                               | 1   |
| 5692-A6P               | System Software                                           | 1   |
| 1101                   | DVD Process No Charge                                     | 1   |
| 2322                   | IBM PowerHA SystemMirror Std Ed V7.2 (5765-H39)           | 1   |
| 2324                   | NovaLink (5765-PVS/PVE/VE3)                               | 1   |
| 2344                   | IBM PowerVM V3 VIOS                                       | 1   |
| 2345                   | IBM PowerVM V3 Expansion Pack                             | 1   |
| 2375                   | AIX 7.3 Base Install                                      | 1   |
| 2376                   | AIX 7.3 Expansion Pack                                    | 1   |
| 2377                   | AIX 7.3 Standard Edition Specify (5765-G98)               | 1   |
| 3435                   | DVD/CD-ROM                                                | 1   |
| 3450                   | Electronic Delivery                                       | 1   |
| 5765-G98               | IBM AIX 7 Standard Edition                                | 1   |
| 2377                   | AIX 7.3 Standard Edition Specify                          | 1   |
| T7UTA5                 | Per Processor Power - Small                               | 40  |
| 5765-H39               | IBM PowerHA SystemMirror Standard Edition V7              | 1   |
| U7VDC1                 | Per Proc w 1Yr SW Maint (Small)                           | 4   |
| 5765-VE3               | IBM PowerVM Enterprise Edition V3                         | 1   |
| T8J6GB                 | Per Processor Core N/C (Small)                            | 40  |
| 5765-VHX               | Hardware Management Console Virtual Appliance x86 based V | 1   |
| 3450                   | Electronic SW Delivery (ESD)                              | 1   |
| 5809                   | HMC Virtual Appliance V10                                 | 1   |
| U8M3C1                 | Per Install                                               | 1   |
| 5775-PVE               | 5-Year SWMA for 5765-VE3                                  | 1   |
| MADATC                 | 5yr Reg Per Processors (Small)                            | 40  |
| 5775-SM5               | 5-Year SWMA for 5765-G98                                  | 1   |
| MACUTC                 | Per Processor 5 Yr SWMA (Small) Power Reg                 | 40  |

#### 4.3 Hardware Switches SAN24-B (Básico)

| Hardware Switches SAN24B-6 (básico) |                                 |     |
|-------------------------------------|---------------------------------|-----|
| Product                             | Description                     | Qty |
| 8969-F24                            | IBM Storage Networking SAN24B-6 | 2   |
| 2461                                | F24 8 x 32Gbps SW SFP Bundle    | 2   |
| 5910                                | Rack Mount Kit, Long Rack Ears  | 2   |
|                                     | SAN24-B-6 Enterprise Bundle     | 2   |



|          |                                         |   |
|----------|-----------------------------------------|---|
| 7422     |                                         |   |
| 7426     | SAN24B-6 8 Port 32Gbps SW Upgrade       | 4 |
| AGFD     | Shipping Charge                         | 2 |
| ALH0     | Expert Care Indicator                   | 2 |
| ALK5     | EC Advanced 5 Year                      | 2 |
| 8924-A05 | 5 year IBM Storage Expert Care Advanced | 2 |

#### 4.4 Software Switches SAN24B-6 (básico)

| Software Switches SAN24B-6 (básico) |                                   |     |
|-------------------------------------|-----------------------------------|-----|
| Product                             | Description                       | Qty |
| 5775-STG                            | Support Line for Storage - 5 Year | 2   |
| PACMDA                              | Support per Server (N/C)          | 2   |

#### 4.5 Los servicios requeridos deben contemplar:

- Despacho de los equipos a los sitios del Banco ubicados en Agustinas 1180 Santiago.
- Montaje e instalación de los equipos en los racks provistos por el Banco.
- Instalación física y configuración del servidor Power10.
- Instalación y configuración de 1 consola HMC virtual
- Instalación física y configuración 2 switches SAN
- Zonificación server Power10 con Storage Hitachi G370.
- Virtualización de plataforma Power10
- Creación y virtualización de dos VIO Server
- Certificación Plataforma Power10
- Certificación de la plataforma SAN
- Pruebas funcionales de la nueva plataforma
- Migración de una LPAR
- Documentación AS\_Build
- Los cables de conectividad LAN y SAN son provistas por el Banco, al igual que los racks y energía.

#### 4.6 Horarios

La actividad se realizará en horario hábil bancario de 9:00 a 18:00 horas (lunes a viernes, exceptuando festivos)

#### 4.7 Plazos



- Entrega del equipamiento en 45 días corridos como máximo desde la fecha de comunicación escrita de la resolución de la Licitación.
- Implementación de la solución en 15 días corridos como máximo. Plazo que comenzará a regir, una vez recibido el equipamiento por el Banco. Previa coordinación con el interlocutor técnico.

## 5 Perfil de Empresas Participantes y de su Personal

- Presentar certificado que acredite la condición de bussines partner del fabricante IBM.
- La empresa deberá acreditar un mínimo de 5 proyectos de migración de plataforma POWER en los últimos 5 años. Para estos efectos se solicita entregar la información con el siguiente formato:

| EMPRESA | DIRECCION | TELEFONO | AÑO | PERSONA DE CONTACTO |
|---------|-----------|----------|-----|---------------------|
|         |           |          |     |                     |
|         |           |          |     |                     |
|         |           |          |     |                     |
|         |           |          |     |                     |
|         |           |          |     |                     |

- El personal técnico que realizara la implementación deberá contar con las certificaciones del fabricante que acrediten su nivel experto en implementaciones de plataforma POWER de IBM.

## 6 Propuesta Técnica

6.1. La Empresa deberá presentar una descripción técnica del **equipamiento** de su propuesta conforme a los requerimientos señalados en el presente Anexo, con un detalle tal que permita al Banco comprobar el total cumplimiento y sin modificaciones de los requerimientos señalados al respecto en este Anexo, según lo solicitado por el Banco.

6.2. La Empresa deberá presentar una descripción técnica de los **servicios** de su propuesta conforme a los requerimientos señalados en el presente Anexo, con un detalle tal que permita al Banco comprobar el total cumplimiento y sin modificaciones de los requerimientos señalados en este Anexo.

6.3. Antecedentes adicionales a lo requerido que desee incluir la Empresa.

